



Duisburg

Sosyal Raporu 2007

Özet ve eleştirisel
değerlendirme

DIE LINKE.
Ratsfraktion Duisburg

Önsöz

Duisburg Belediyesi Mayıs 2007’de Bremen’deki “Yaratıcı Toplumsal Araştırma ve Planlama Derneği” (Gesellschaft für innovative Sozialforschung und Planung e. V.) tarafından hazırlanmış olan ilk Sosyal Raporu kamuoyuna sundu. Sosyal raporların hazırlanıp kamuoyuna açıklanması bugün bir çok belediyede gelenek haline gelmiş olmasına rağmen Duisburg şehir nüfusunun toplumsal durumu hakkında veri, olgu ve eğilimleri ortaya koymaya bir hayli gecikerek başlamış oldu (raporun kapsadığı dönem 2000 – 2005 dönemidir). Aralık 2008’de 2. Sosyal Rapor yayınlandı (kapsadığı dönem 2006).

Bu rapor da değişik ağırlık noktaları çevresinde şehir nüfusumuzun durumunu çözümlenmektedir. Bu bağlamda özellikle bir olgu göze batıyor:

Duisburg’ta biyografilerinde göçmenlik olgusu olan 163.000 kişi yaşamaktadır. Nüfusun bu kesimi belirgin bir biçimde daha kötü evlerde ikamet etmekte, eğitim alanında daha büyük noksanlara sahiptir ve işsizlikten ciddi ölçüde daha fazla etkilenmektedir.

DIE LINKE Belediye Meclisi Grubu sosyal raporların sunulmaya başlanmasını özellikle selamlamaktadır. Sosyal Rapor 2007’nin size böylece sunduğumuz ve DIE LINKE Belediye Meclisi Grubu adına hazırlanmış olan özeti ve eleştirisel değerlendirmesi bu konudaki en önemli tesbitlerimizi içermektedir. Bunun ardından bölgeler ve mahalleler düzeyinde bir değerlendirme yapılacaktır, çünkü insanların toplumsal durumu bölgeler ve mahalleler düzeyinde şehir ortalamalarında görüldüğünden daha da dramatik bir biçimde göz önüne çıkmaktadır.

Sol parti grubu, sosyal raporun sonuçlarının, kamuoyu önünde ezici toplumsal çarpıklığı ve giderek artan adaletsizlikleri tekrar tekrar vurgulayarak yürütülecek tartışmalarda kullanılmasını istemektedir. Bu tür tartışmalarla bizi daha insani ve dayanışma ruhuna daha çok yer veren bir topluma ulaştıracak değerlerin yeniden zihinlere yerleşmesi sağlanabilir. Bu anlayışa uygun olarak elinizdeki bu broşürün son bölümünde DIE LINKE Belediye Meclisi Grubunun faaliyet önerilerini bulacaksınız ki, bu öneriler kısmen sosyal raporu kaleme alanların önerileriyle örtüşmektedir.

Bu önemli bilgileri Türkçeye tercüme ettirerek şehir nüfusunun çarpık toplumsal yapıdan en fazla etkilenen bölümü açısından daha kolay kullanılabilir hale

getirmeyi amaçlıyoruz. Bizler bu sosyal raporun sonuçlarını ele alarak değişime uğratmak sebebiyle bir çağırı olarak anlamaktayız. Bu, hem partimizin seçilmiş temsilcileri, hem de bu durumdan doğrudan etkilenen kişiler için geçerlidir.

Aşağıdaki metinler Sosyal Rapor 2007 için geçerlidir. Ancak belirtilen olgular yine de günceldir. 2008 yılı için hazırlanmış olan yeni veriler, eğilimlerde hiç bir dönüm noktasının ortaya çıkmadığını ve ciddi toplumsal düzelmelerin sağlanamadığını açıkça göstermektedir. Bu tesbit, özellikle göçmenlik olgusu kapsamındaki nüfusun eğitim sistemine ve iş hayatına entegrasyon eksikliğiyle ilgilidir. Demek ki aşağıdaki değerlendirmeler maalesef bugün de güncelliklerini korumaktadırlar.

Duisburg, Aralık 2008

DIE LINKE Belediye Meclisi Grubunuz

Hermann Dierkes
Brigitte Diesterhöft
Erkan Kocalar

¹ “İnnovativ” yerine istenirse “Yenilikçi” veya “İnovatif” terimleri de kullanılabilir. Türk Dil Kurumu “Yenileşimci” terimini önermiş. Bu biraz da zevk meselesi. Söylemezoğlu’nun notu.

Duisburg Belediyesi sosyal raporundan veriler ve olgular

a) Nüfus ve göç

Duisburg nüfusu giderek azalmaktadır. 2000-2005 zaman çerçevesi içersinde şehir nüfusunda 12.636 kişilik bir eksilme kaydedilmiştir. En yoğun nüfus kaybı Kasslerfeld (-%9,6), Hochheide (-% 8,3), Marxloh (-% 6,3) ve Hüttenheim (-%5,8) mahallelerinde yaşanırken, en belirgin biçimde nüfus artışı da Alt-Walsum'da % 6,5, Huckingen' de % 2,4 ve Wanheim-Angerhausen'de % 1,4 olarak kaydedilmiştir.

Duisburg'ta 2005'te 500.914 kişi yaşamaktaydı. Bunların yaklaşık üçte ikisi birden fazla bireyli konutlarda, üçte birinden fazlası ise (% 37,9) yalnızbaşına yaşıyordu. Walsum'da nüfusun sadece % 31,2'si yalnız yaşarken kentin Mitte (Orta) bölgesinde bu kesim nüfusun yaklaşık yarısını oluşturuyordu.

Duisburg nüfusunun takriben üçte birinin kökeninde bir göç olgusu vardır. Bunları yabancı uyruklu kişiler, Alman vatandaşlığına geçenler, çifte pasaportlu Almanlar ve ebeveylere birisinin yabancı uyruklu olan çocuklar oluşturmaktadır.

Duisburg'lu yabancı uyruklular arasında en büyük grubu % 8,5 ile Türkler oluşturuyor. Türkleri sırasıyla % 1,5 ile eski Yugoslavya'dan, % 0,7 ile İtalya'dan ve % 0,5 ile Polonya'dan gelenler izliyor.

Sürekli nüfus azalmasının daha da çarpıcı bir hal almamış olmasını her şeyden önce göç olgusu kapsamına giren nüfus kesimine borçluyuz. Almanlar arasında ölüm sayısına nazaran doğumların azalması, ve Duisburg'tan taşınanların sayısı şehre yeni gelenlerin sayısını aşarken, göçmen nüfusta bunun tam tersi gözlenmektedir. Yani göçmenler arasında doğum fazlası ve şehre yeni gelenlerin sayısının Duisburg'tan taşınanların sayısından daha fazla olduğu kaydedilmektedir.

Duisburg nüfusunun yaklaşık üçte biri göç olgusu kapsamına girer. Göçmen kökenlilerin nüfustaki payı Bruckhausen'de % 82,6, Hochfeld'de % 63,5, Marxloh'da % 58'e ulaşırken, şehrin ondört mahallesinde göçmen nüfusun oranı % 20'nin altında kalmaktadır. Bu oran örneğin Rahm'da % 8,7 ve Ungelsheim'de % 6,8 düzeyindedir.

Göçmenlerin nüfusa yaptıkları katkı toplam nüfustaki azalmayı önleyememiş olsa da nüfusun yaş yapısını önemli şekilde etkilemiştir.

Göçmenlerin sadece % 7,5'i 65 ve üstü yaş grubuna girerken, Almanların bu gruptaki payı % 23,3 ile diğerlerinden üç misli daha fazladır. Aynı zamanda 65 ve üstü yaş grubunda her 10 kişiden 6'sı kadındır. 6 -15 arası yaş grubunda bu oran tam tersidir. Alman nüfusun sadece % 8,3'ü 6 - 15 yaşlarında iken, Türklerin % 17,7'si, Yunanistan ve eski Yugoslavya kökenlilerin ise sırasıyla % 11 ve % 12,7'si bu yaş grubunda yer almaktadır.

Göç olgusu kapsamındaki 159.000 kişi içinden 1.890 kişilik oldukça küçük bir grup "Sığınma("iltica") talebinde bulunanları maddi yönden destekleme yasasına" göre yapılan ödemelerden yararlanmaktadır. Sığınmacıların (ilticacıların) yaklaşık yarısı Mitte ve Meiderich-Beeck mahallelerine dağılmışlardır. Sekiz mahallede ise hiç sığınmacı (ilticacı) yaşamamaktadır.

b) İkâmet

2005 yılı sonunda Duisburg'ta yaklaşık 241.000 konut bulunmaktaydı. Konut alanındaki araştırmaların en belirleyici sonuçlarından biri düşük kira yükümlülüğünün son bulmasıyla kamu teşvikli kiralık konutların (Sozialwohnung) sayısında ortaya çıkan gerilemedir. Bu sayı 2000-2005 yılları arasında 7.500 konut birimi kadar azalmış ve 2005'te toplam konut kapasitesinin neredeyse sadece % 14'üne kadar düşmüştür. Kimi mahallelerde ise bu açıdan belirgin bir fark gözlemleniyor. Örneğin sosyal konut payı Walsum'da daha hâlâ % 28 iken bu oran orta bölgede % 7'nin altındadır.

Kamusal teşvikli kiralık konutların sayısının giderek azalmasıyla birlikte kamu idaresinin kiralık evlerin kimlere kiralanacağı konusunda söz hakkının azalması görülmektedir. Yoğun işsizlik ve artan yoksulluk koşulları altında bu tür konut sahiplerin söz hakkı almaları belediyeçilik açısından özel bir önem taşımaktadır.

Kişi başına oturma alanı 2000 yılına göre bütün mahallelerde ortalama % 3,3 artarak 36,65 m2 ye ulaştı. 46,52 m2 ve 44,13 m2'lik kişi başına oturma alanları ile Baerl ve Altstadt mahalleleri kişi başına oturma alanı en yüksek mahalleler iken, Hochfeld 31,27 m2 ve Hüttenheim'da 29,32 m2 ile kişi başına oturma alanının en düşük olduğu mahallelerdir.

2005'te Duisburg Belediyesince 4.634 tane Genel İkâmet Hakkı Belgesi (Wohnberechtigungsschein) düzenlenmiştir. Bu sayı tüm hanelerin % 1,9'una denk geliyordu ki, verilen belge sayısında 2000 yılına göre % 28,5 oranında bir gerileme vardır. İşin ilginç yanı, sosyal konut sayısının Walsum semtinde en yüksek düzeyde olmasına rağmen burada % 1,2 gibi ortalamanın çok altında İkâmet Hakkı Belgesi verilmiştir.

Dar gelirlili ailelerin kamusal teşvikli konutlara kavuşmasında İkâmet Hakkı Belgeleri'nin sağladığı olanağın yanı sıra, gelir düşüklüğünü telafi etmek için ödenen Mesken Yardımı (Wohngeld) ile gelir açığının kapatılması büyük önem taşıyor. Ne yazık ki buradaki veriler 2005'te değişen yasal durum nedeniyle gelir durumu hakkında yeterli açıklık getiremiyor. Hartz IV-hak sahipleri olarak tanımlanan kişilerin ikâmet giderleri ARGE tarafınca üstlenildiğinden bu kişiler Mesken Yardımı istatistikleri dışında kalıyor.

2000-2004 yılları arasında Mesken Yardımı alan kişi veya aile sayısının 18.000'den 27.000'e çıkması, fakat 2005'te 13.500'e düşmesi ancak böyle açıklanabilir.

Artan işsizlik ve düşük gelir nedeniyle evsiz barksız kalma ihtimali altında yaşayan veya çok daha kötü koşullarla karşılaşanların sayısı arttı. Bu sayı 2000 yılında 3.300 iken 2005'te 4.100'e yükselmiştir. Konutsuzluk tehlikesiyle karşı karşıya kalanların yaklaşık üçte biri çocuğunu tek başına yetiştiren kişilerden oluşmaktadır.



Marxloh 'da kapı silleri

c) Eğitim ve istihdam

Sosyal sigortalı işlerde çalışanların sayısında 2000 (160.483) - 2005 (142.556) yılları arasındaki zaman çerçevesi içinde % 11,4'lük bir düşüş kaydedilmiştir. 2005 senesinde çalışabilir yaştaki nüfusun sadece % 44'ü sosyal sigortalı işlerde çalışıyordu.

Buna örnek olarak sosyal sigorta yükümlüleri sayısının güncel karşılaştırması:

Tarih	Tam zamanlı	Parttaym	Toplam
30.09.05	129.995	22.125	152.121
30.09.06	129.404	23.000	152.404
31.03.07	129.022	23.375	152.397

Çalışabilir yaştaki nüfus sayısı 31.12.05 ve 31.12.07 tarihleri arasında 323.970'ten 321.506'ya geriledi.

Nüfus azalması göz önünde tutulmasıyla birlikte (15 - 64 yaş arası) aşağıdaki çalışma sosyal sigortalı işçilerin çoğalması ortaya çıkıyor:

31.12.05'te 1000 kişiden 470'i sosyal sigortalı çalışıyor
31.12.06'da 1000 kişiden 473'ü sosyal sigortalı çalışıyor
31.12.07'de 1000 kişiden 474'ü sosyal sigortalı çalışıyor

Bruckhausen, Rheinhausen, Mitte, Friemersheim, Marxloh ve Hochfeld semtlerinde sosyal sigorta yükümlülerinin payı % 36'nın altındayken Walsum ilçesinin tüm semtleri en azından % 51'lik bir yoğunluk gösteriyor.

Sosyal sigortalı işlerde çalışan erkeklerin oranı % 51,7 iken kadınların oranı ise % 36,2`de kalmaktadır. Aynı şekilde sosyal sigorta yükümlüsü olarak çalışan Almanların oranı % 48 iken bu oran Alman olmayanlar için ancak % 30,1'i bulabilmektedir.

Avrupa Birliği istihdam stratejisine göre çalışan kadınların çalışma çağındaki kadınlara göre oranının 2010'da % 60'ı bulması öngörülmüyor. Bu Duisburg için hayli uzun bir yol katedilmesi gerektiği anlamına geliyor. Ancak % 36,2'lik oran da Duisburg'taki kadınların mesleki entegrasyonu hakkında yeterli bilgi vermiyor. Çünkü burada çalışma süresi ve çalışma hacmi kriter olarak dikkate alınmamaktadır.

Endüstri ve Ticaret Odası (IHK) ve Zanaatkarlar Odası'nın (HWK) ifadelerine göre 2000 yılında 2.709 çıraklık yeri kayıtlıymış. Bu sayı 2005 yılına kadar sadece 84 yerlik bir artış göstermiş. Eğitim olanağı bulamayan gençlerin sayısı ise istatistiklerde gösterilmemiş.

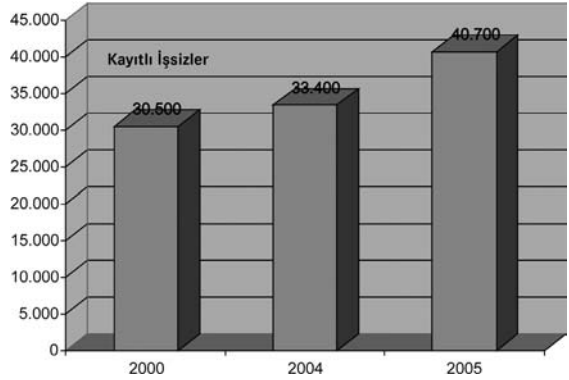


Foto: abouipixel.de / e_n_loader

Meslek eğitiminde ve sigortalı iş alanında kadın oranı kötü derecede

d) İşsizlik ve transfer gelirleri (toplumsal destek ödemeleri)

Duisburg'ta kayıtlı işsizlik 2000 ile 2005 yılları arasında üçte bir oranından daha yüksek biçimde artış gösterdi. 2004 ve 2005'teki bu yoğun artışın nedeni, iş arayanlar için "Temel Güvence"nin (Grundsicherung) uygulamaya geçirilmesi ve böylece istatistiklere daha çok kişinin kaydedilmesidir.



Ancak bu yüksek orantılı artış bir yıl öncesinin aynı ayına göre Batı Almanya’da % 16,7 iken, Duisburg’ta iki katından da fazla, yani % 37,1 olarak saptanmıştır. 40.700 kayıtlı işsizın yanısıra toplumsal destek ödemeleri (transfer gelirleri) hak sahiplerini de sayarsak nüfustaki pay yaklaşık 22.000 kişi daha artıyor.

Bu kişileri şöyle tanımlayabiliriz:

- Sözümona aktif iş piyasası politikasında yer alanlar – yani 1-Euro’luk işlerde çalışanlar;
- tam gün veya kısmen çalışmalarına karşın gelirleriyle geçinemeyip katkı yardımı alanlar;
- küçük çocuklarının eğitimi veya yakınlarının bakımı nedeniyle iş kabul edemeyenler;
- en azından 58 yaşında olup iş piyasasına hizmet sunmak zorunluluğunda olmayanlar;
- bir meslek eğitimi yeri arayanlar.

Ne yazık ki ücretli bir işte çalışmalarına rağmen geçimlerini güvence altına alamayanların oranı hakkında elimizde herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

İstatistikte, işleri olmamasına rağmen kendilerini işsiz olarak kaydettirmeyen “yılığın”lardan (örneğin eşlerinin geliriyle yaşayan kadınlar veya nafaka alanlar) hiç söz edilmemiş.

2005 yılın sonunda her 1000 Duisburg sakininden 182’si toplumsal destek ödemeleriyle (transfer gelirleri) yaşıyordu. Böylelikle Duisburg 16 büyük Alman şehri arasında tepe noktasına yerleşmiş oluyor.

SGBII -Sosyal Yasa II- (Hartz IV)’e göre yardım alan çalışabilir yaştaki kadın ve erkeklerin oranı % 15,5 ve % 15,6 ile neredeyse eşit. Buna karşın yardım alan çalışabilir yaştaki göçmen kadınların oranı % 24,6 ile oldukça yüksek. Walsum, Homberg-Ruhrort-Baerl, Rheinhausen ve kentin güney bölgesinde ise bu oran farkı iki katından daha da fazlaya ulaşıyor.

Ayrıca çalışabilir kesimden yardıma muhtaçların yakını olarak sosyal yardım alan 15 yaş altı çocukların oranı Duisburg’ta olağanüstü yüksek. Bu oran tüm çocukların % 26,7’sini buluyor. Bunun anlamı ise şudur: 2005 yılı sonu itibarıyla 15 yaş altı her 4. çocuk yoksulluk koşulları içinde yaşamaktadır.

“Konut giderlerini” –(yani kira ve yan giderleri) karşılama söz konusu olduğunda Duisburg acıklı bir tablo sergilemekte. Tüm çabalarına rağmen ev geçindirmede

zaruret içinde olan ailelere yaptığı ortalama 286 Euro yardım ile Duisburg diğer büyük Alman şehirleri arasında sondan dördüncü sırada olup en alttaki üç Doğu Alman kentinin hemen üstünde yer almaktadır.

e) Gelir ve aşırı borçlanma

Piyasaya uygun mal üretimi, kâr elde etme ve satın alma gücü sistemine göre kurulmuş olan bir toplumda insanların toplumsal hayatta yer alışları en başta gelirleri, ve/veya servetleriyle belirlenir. Ancak bu meselelerle ilgili veriler elde olmadığından sosyal raporu hazırlamış olanlar sadece 2001 yılı ücret ve gelir vergisi istatistiklerine başvurabilmişlerdir. Bu veriler oldukça eskidir. Bu veriler kullanıldığında kişisel gelirler ile çok kişili aile (hane) gelirleri birbirine karışıyor ve üstelik vergi ödeme yükümlülüğü oluşmayacak kadar düşük geliri olan kişiler hiç dikkate alınmıyor.

2001 yılında Duisburg'ta serbest meslek sahibi olmayan, yani ücret veya maaş aldığı için vergi mükellefi olan 172.308 kişi bulunuyordu. Vergi mükellefi başına senelik ortalama net gelir 27.000 Euro idi. Burada semtler arası hatırı sayılır farklar göze çarpmaktadır. Örneğin Bruckhausen'de yıllık gelir 21.400 Euro iken Rahm'da bu miktar 38.000 Euro'yu bulmaktadır.

Cinsiyetler arası gelir farklarında Avrupa bazındaki verilere göre Almanya son sıralarda yer almaktadır. İşin utandırıcı yanı, sadece Slovakya, Estonya ve Kıbrıs'ta kadın-erkek geliri arasında Almanya'dan daha yüksek bir farkın görülmesidir.

NRW Eyaleti İstatistik Dairesinin yaptığı araştırmaya göre, Duisburg'un 2004'te gelir açısından tüm NRW eyaletinde, kişi başına düşük gelirlili bir şehir olduğu anlaşıldı (NRW ortalaması olan 18.400 Euro yerine 15.300 Euro).

2007 NRW Sosyal Raporu, gelir dağılımının en alt beşte birini kapsayan fert veya ailelerin gelir ve giderleri karşılaştırılınca sonucun negatif olduğunu tesbit ediyor. Yani bu grubun harcamaları genelde kazanabildiğinden fazla oluyor. Kendi temel ihtiyaçlarının karşılanmasını tehlikeye sokmadan mevcut borçlarını gözle görür bir zaman dilimi içinde kendi sahip olduğu servet veya geliri ile ödeyemeyecek durumda olan kişi 'aşırı borçlu' olarak tanımlanır.

Duisburg'ta 2005 yılındaki 'aşırı borçlu' kişi sayısı 32.200 (% 7,8) idi. Bu saptama sadece kaydı istatistiklere geçmiş olanları, yani yeminli teminat verenleri, kişisel

iflas talebinde bulunan veya hakkında tutuklama emri çıkanları kapsamaktadır. Bunlara bir de Schufa üzerinden meydana ıkarılanlar eklendiğinde oran ikiye katlanıyor.

En çok sayıda aşırı borçlu kişi % 17 ile Marxloh ve % 14 ile Bruckhausen’de tesbit edilmiş. Bu ‘aşırı borçluların’ yalnızca % 1,4’ borçlular için danışma merkezi olan ‘Schuldnerberatungsstelle’ye başvurmuş.



Foto: pixelloid.de / K.U. Gerhardt

Duisburg ’da 2005 senesinde 32.200 kişide yüksek borc oranın tesbit edilmiştir

f) Kreşler, çocuk yuvaları ve okullar

Duisburg'lu yatısız çocuk bakımevlerinde 2005 yılında 15.500 çocuk için bakım yeri hizmete sunuluyordu. Bunlardan 7.055'i belediyeye, 8.478'i ise diğer kurumlara bağlıydı.

Bölge	Mevcut ve sayısı			
	Kres/Anaokulu		Hort	Toplam
	3 yaş altı	3-6 yaş arası	Okul sonrası	
100 Walsum	7	1.428	20	1.455
200 Hamborn	49	2.296	95	2.440
300 Meiderich-Beeck	28	2.407	100	2.535
400 Homberg-Ruhrort-Baerl	14	1.236	55	1.305
500 Mitte	38	2.847	258	3.143
600 Rheinhausen	42	2.243	70	2.355
700 Süd	7	1.853	100	1.960
Bölgesel olmayan kurumlar	32	290	18	340
Duisburg toplamı	217	14.600	716	15.533
Sadece belediye kurumları	147	6.438	470	7.055
Sadece diğer kurumlar	70	8.162	246	8.478

Tablo 3 yaş altı çocuklar için varolan kreşlerin yetersiz olduğunu açıkça sergilemektedir. Bütün şehirde 12.625 çocuk için yalnızca 217 yer sunulmaktadır.

Yatısız kreş ve ana okullarındaki çocukların yaklaşık yarısının (% 44,6) kökeninde göç olgusu bulunmaktadır. Ancak bu oran kentsel veya belediyeye ait kurumlarda % 60 iken diğer kuruluşlarda ancak her 3. çocuğu kapsıyor. Gözle görülür farklar yalnızca kurumlara dağılımda değil ayrıca bölgesel dağılımda da ortaya çıkmaktadır.

2005 yılında bir kreş veya ana okuluna devam eden göçmen olgusu kapsamındaki çocuklardan % 36,4'ü baba ocağında Almanca'dan başka bir dil konuşmaktaydı.

Sosyal Rapor hazırlama sürecinde değerlendirme için elde gerekli bilgiler yoktu, çünkü dil alanındaki bu açığı belirlemeye yarayan objektif ve standartlaştırılmış kıstaslara uygun araştırmalar ancak yakın zamanda sonuçlanmış olacak. Yazarlar yine de Gençlik Dairesi'nin bir İhtiyaç Araştırması'na atıfta bulundular. Buna göre 2005 yılı sonu itibarıyla 2.135 çocuk bu doğrultuda desteğe gereksinim

duymaktaydı. Bu çocukların % 82,1'i göçmenlik olgusu kapsamına giriyordu. Bu demek oluyor ki 382 Alman çocuğu da anadil takviyesine ihtiyaç duymaktaydı.

Ardımızda bıraktığımız 40 yılda uygulanmış olan başarısız göç politikası ile çocukları daha 10 yaşlarındayken değişik okul tiplerine göre seçmeye tabi tutan üç parçalı okul sistemi göçmen nüfusun eğitim durumunu insanı ümitsizliğe düşürecek kadar olumsuz etkiledi. Bu durum, alttaki tabloda gayet belirgin biçimde görülmektedir.

Okul tipi	Almanlar	Yabancı Uyruklular
Förderschule (Destek Olulu)	5,9	9,7
Hauptschule (Temel eğitim okulları)	12,1	25,8
Realschule (Meslek hazırlık okulları)	16,4	10,9
Gymnasium (Liseler)	35,5	12,6
Gesamtschule (Karma okullar)	30,1	41,0

Alman ve yabancı uyruklu öğrencilerin Duisburg kentinde 2005/2006 döneminde okul tiplerine dağılım yüzdeleri (ilkokul dışında)



Foto: pfeiffer.de / K.U. Gerhardt

Çarpık entegrasyon politikası ve yanlış okul sistemi nedeniyle göçmen gençleri olumsuz etkiledi

Destek okulu ile temel eğitim okullarındaki yabancı uyruklu, ya da göçmen öğrencilerin payı Almanlar'dan hemen hemen iki kat fazladır. Her sekiz göçmen çocuğundan sadece biri liseye devam ederken, Almanlarda her üç çocuktan biri liseye gitmektedir.

2005 yılında tüm öğrencilerin yaklaşık dörtte biri (% 24,6) okuldan bir Temel Eğitim Okulu (Hauptschule) diplomasıyla ayrılırken, göçmen öğrencilerde bu oran % 32 idi. Ama bu bilgiye bakarak eğitim hedefine erişilip erişilmediği anlaşılamaz. 2003 yılından 2005 yılına kadar 4.590 Duisburg'lu ile yapılan ankete göre aşağıdaki durum ortaya çıktı: Her sekiz kişiden birinin herhangi bir okul bitirmişliği yok. Yaklaşık iki kişiden biri Temel Eğitim Okulunu (Hauptschule) bitirmiş, yedi kişiden biri ise üniversiteye gitme hakkı kazanmış (Abitur yapmış).

Değişik semt ve bölgelerde eğitim düzeyi aşağıdaki gibi farklılıklar gösteriyor: Meiderich-Beeck'te halkın neredeyse dörtte üçü herhangi bir okulu bitirmemiş. Bu bölgede hem göçmenlik olgusu kapsamındaki insanların oranı, hem de işsizlik oranı en yüksek seviyededir.

g) Bölge ve semtlerin karşılaştırılması

Duisburg ile ilgili verilerin ortalamaları birkaç bölge ve semtte ciddi şekilde aşılmakta. Bu nedenle bütün toplumsal konuları kapsayan bir faaliyetin zorunlu olduğunu Sosyal Rapor da tespit ediyor. Geniş çaplı bir sunum aşağıdaki ektedir.

İstihdam

(15 - 65 yaş arasındaki nüfus içinde sosyal sigorta kapsamında çalışanların yüzdesi. Haziran 2005'teki durum)

Bölgeler/Semtler	Toplam	Alman	Yabancılar
Walsum	57,0	58,6	46,7
Fahrn	49,0	54,3	35,0
Hamborn	40,6	44,7	27,1
Marxloh	31,4	36,4	23,4
Obermarxloh	38,7	43,9	27,3
Meiderich-Beeck	42,7	46,3	30,4
Bruckhausen	29,9	34,2	26,6
Obermeiderich	41,4	45,4	25,2
Homborg-Ruhort-Baerl	39,6	42,1	24,9
Hochheide	37,2	41,6	20,1
Mitte	43,7	47,6	28,5
Hochfeld	31,5	36,7	24,4
Rheinhausen	39,6	42,0	26,2
Rheinhausen-Mitte	33,9	35,8	23,8
Friemersheim	34,9	38,1	20,1
Süd	46,1	47,4	34,3
Wahnheim	38,6	39,9	33,3
Duisburg	44,0	47,0	30,1

Haziran 2005'te toplam olarak 142.556 kişi sosyal sigorta yükümlüsü olarak istihdam ediliyordu. Bunların 58.190'ı kadın, (sosyal sigorta yükümlüsü kadınların 15-65 yaşındaki kadınlara oranı % 36,2) 84.366'si de erkek idi (sosyal sigorta yükümlüsü erkeklerin 15-65 yaşındaki erkeklere oranı % 51,7)

İşsizlik

(15 – 65 yaş grubunda 1.000 kişi başına düşen işsiz sayısı. Eylül 2005'teki durum.)

Bölgeler/Semtler	Toplam	Alman	Yabancılar
Walsum	136,0	121,1	227,8
Vierlinden	180,9	161,1	273,9
Aldenrade	142,0	122,8	319,7
Hamborn	158,9	147,3	197,1
Marxloh	198,1	203,0	190,3
Obermarxloh	169,4	156,8	196,8
Meiderich-Beeck	160,9	156,5	175,7
Bruckhausen	174,5	246,1	121,2
Obermeiderich	171,4	152,8	247,6
Homber-Ruhrort-Baerl	120,6	110,7	178,1
Ruhrort	172,2	165,1	202,6
Mitte	138,2	127,5	179,9
Hochfeld	213,4	215,6	210,4
Kasslerfeld	203,9	216,2	176,1
Rheinhausen	85,5	78,1	126,9
Hochemmerich	126,6	117,6	150,1
Rumeln-Kaldenhausen	50,3	47,0	101,3
Süd	70,6	64,8	122,5
Hüttenheim	103,5	93,4	128,9
Rahm	43,8	41,3	103,7
Duisburg	125,6	114,8	175,2

Eylül 2005'te toplam 40.673 kişi işsiz idi. Bunların 18.555'i kadın idi (1000 çalışabilir yaştaki kadından 115'i işsiz). Erkek işsizlerin sayısı ise 22.118 idi (1000 çalışabilir yaştaki erkekten 135'i işsiz).

Transfer gelirleri (toplumsal destek ödemeleri)

(15 - 65 yaş grubu içinde SGB II-Sosyal Yasa II'ye göre sosyal yardım alanların yüzdesi. Eylül 2005'teki durum.)

Bölgeler/Semtler	Toplam	Alman	Yabancılar
Walsum	16,6	14,2	31,4
Vierlinden	23,5	20,1	39,1
Aldenrade	17,6	14,5	47,1
Hamborn	21,5	19,1	29,4
Obermarxloh	23,9	20,8	30,7
Neumühl	19,0	16,5	40,2
Meiderich-Beeck	21,4	20,0	26,2
Bruckhausen	25,9	34,3	19,6
Obermeiderich	22,7	19,3	36,5
Homborg-Ruhrort-Baerl	14,7	12,8	25,3
Ruhrort	22,4	21,5	26,5
Baerl	3,9	3,4	11,1
Mitte	16,7	14,7	24,3
Kaßlerfeld	26,3	27,1	24,6
Hochfeld	29,0	29,1	29,0
Rheinhausen	9,6	8,3	17,0
Rheinhausen-Mitte	13,9	13,0	18,8
Hochemmerich	15,6	13,7	20,6
Süd	7,2	6,2	15,7
Wanheim	12,3	10,7	18,7
Hüttenheim	13,2	11,5	17,5
Duisburg	15,5	13,5	24,8

2005 yılında toplam 50.301 kişiye toplumsal destek ödemeleri yapıldı. Bunun 24.898 'i kadın, yani % 15,5, ve 25.403 'ü erkek, yani % 15,6.

Göç

(Duisburg nüfusunun göç olgusu kapsamına giren ve yabancı uyruklu olan kesimine ait veriler. 2005 yılındaki durum.)

Bölgeler/Semtler	Nüfus ²	Sosyal Sigorta ² kapsamında istihdam ³	İşsizlik ²	Toplumsal destek ödemesialan- lar. ²
Walsum	25,6	46,7	22,8	31,4
Fahrn	47,2	35,0	14,3	19,6
Vierlinden	30,9	46,1	27,4	39,1
Aldenrade	20,2	63,4	32,0	47,1
Hamborn	43,1	27,1	19,7	29,4
Marxloh	58,0	23,4	19,0	28,4
Obermarxloh	55,7	27,3	19,7	30,7
Neumühl	30,4	25,9	25,9	40,2
Meiderich-Beeck	43,3	30,4	17,6	26,2
Bruckhausen	82,6	26,6	12,1	19,6
Beeck	42,0	41,4	16,7	25,3
Obermeiderich	57,6	25,2	24,8	36,5
Homberg-Ruhrort	27,3	24,9	17,8	25,3
Ruhrort	29,3	28,3	20,3	26,5
Hochheide	38,0	20,1	17,3	27,4
Mitte	33,1	28,5	18,0	24,3
Hochfeld	63,5	24,4	21,0	29,0
Kaßlerfeld	48,4	31,8	17,6	24,6
Dellviertel	43,1	29,9	18,9	26,0
Rheinhausen	25,3	26,2	12,7	17,0
Hochemmerich	42,6	28,5	15,0	20,6
Friemersheim	26,9	20,1	9,4	12,4
Süd	20,6	34,3	12,3	15,7
Hüttenheim	43,3	36,3	12,9	17,5
Wanheim	40,3	33,3	13,6	18,7
Duisburg	31,7	30,1	17,5	24,8

² Göç olgusu kapsamındaki nüfusun Duisburg nüfusu içindeki yüzdesi.

³ Yabancı uyruklu kişilerin Duisburg nüfusu içindeki yüzdesi.

Eleştirisel değerlendirme

Belediye Meclisi DIE LINKE Fraksiyonu ilk Sosyal Raporun hazırlanmış olmasından memnuniyet duyuyor. Burada kadın ve erkek nüfusun sosyal durumu hakkında önemli ve somut veriler toplanmış. Bu verilere dayanarak, eşitsizliğe karşı - daha adil bir duruma ulaşmak için - somut eylem perspektifleri geliştirilebilir. Bunun gerçekleşebilmesi için en önemli şart, elbette politik iradedir.

Sosyal Rapor her ne kadar içler acısı boyuttaki durumu açıkça ortaya koyuyorsa da bu şehirde mevcut servet birikimini dikkate almadığından sosyal eşitsizliğin nasıl aşırı ölçülere vardığını yansıtmıyor. Üstelik uygun bir kıstasa başvurulmadığından yoksulluğun bütün yönleriyle ortaya koyulması da başarmamış. Örneğin Avrupa Birliği yoksulluğu şöyle tarif etmiş: “Ortalama gelirin % 50’sinden daha azını kazanan kişiler yoksuldu.”

Yazarların görevi Duisburg için veri ve olguları araştırıp toplamaktı. Bunu şüphesiz yerine getirdiler. Onlar tabii ki sadece erişilebilir olan bilgileri toplayarak değerlendirebildiler.

Bu ülkede istatistiki açıdan bir çok çalışma yapılıyor. Arı kümelerinin sayısından tutun da konserve sütlerin satışı ve daha bir dizi şeyin istatistiği gibi. Ancak Federal Almanya Cumhuriyeti için hazırlanan yaklaşık bin sayfalık İstatistik Yılığında “milyonerler” konusunda hiçbir bilgi yer almıyor. Bu suskunluğun bir çok nedeni var. Bir kere her şeyden önce milyonerler usulen vergilerini “milyoner” olarak ödemezler. Vergi daireleri yalnızca Gelir Vergisi Beyannamelerinde belirtilen geliri tespit ederler. Üstelik milyonerler sosyal sigorta ödeme yükümlüsü de olmadıklarından buradaki veriler de eksik kalmış oluyor. Oysa ücretli çalışanların gelirleri hakkında olağanüstü kesin, ayrıntılı belirleme ve bilgiler bulunmaktadır. Servet Vergisi de kaldırıldığı için servetlerle ilgili bilgiler de eksiktir.

Manager Magazin’e göre bu ülkede hiç bu kadar çok sayıda milyarder olmamıştı. 2007’nin en zengin Almanlarını gösteren listede ilk defa olarak her birinin tahminen en azından birer milyar Euro sahibi olduğu belirtilen 122 birey ve aile (2005’te birey sayısı 83’tü) yer alıyor. Alman para aristokratlarının rekor düzeydeki servetleri “uygun sermaye piyasaları ve kısmen de firmaların idaresindeki başarıları sonucu oluşmaktadır” (Manager Magazin). Albrecht kardeşlerin (Aldi) her biri 17 Milyar Euro’nun üzerindeki servetleriyle ilk sıraya yerleşmiş durumdadır. Onları ise tahminen 12,45 Milyar Euro’luk bir servetle Porsche

Ailesi ve 10,3 Milyar Euro ile Dieter Schwarz (Lidl, Kaufland) izlemekte. En zengin aileler arasında 15 Milyar Euro ile Haniel Ailesi de sayılmaktadır. Bir kıyaslama yapalım: Caddeleri, köprüleri, yeşil alanları, belediye binası, heykelleri, elektrik su işletmeleri (Stadtwerke) ve daha bir çok varlığıyla Duisburg'ta belediyeye ait altyapı tesislerinin toplam değeri 5 Milyar Euro'dur (2008 yılı için geçerli açılış bilançosundan).

Faaliyet önerileri

Duisburg bir ada değildir. Toplumsal dışlanma, yoksulluk ve işsizlik toplumsal şartlardan kaynaklanmaktadır. Sosyal güvenceyi ellerinden alarak zor durumda olanları cezalandırmak yerine bu şartları değiştirmek gerekir.

DIE LINKE Belediye Meclisi Grubu sosyal rapora Federal Almanya çapında da yıkıcı sonuçlar doğuran politikaların bir kanıtı olarak bakmaktadır. En alt düzey olan belediyelerde Federal Parlamento ve giderek Avrupa Birliği tarafınca yasa ve kararname yoluyla vatandaşlara dayatılan siyasi çizgi gözle görünür hale gelerek, somutlaşıyor. Yani sosyal politikada tutturulan yön ile sosyal rapor arasında sıkı bir bağ bulunuyor.

Daha 2004 yılında “Hep birlikte sosyal adalet için – Duisburg için seçenekler” başlıklı Yerel Politika Programımızda dayanışmacı bir politikanın gerektirdiği temel taleplerimizi belirtmiştik. Sosyal Rapora bakıldığında da bu taleplerimizde herhangi bir düzeltme yapmanın gerekli olmadığı anlaşılmaktadır. Ancak Belediye Meclisi Grubumuzun bazı taleplerini, ya bunlar bizim için özellikle önem taşıdığı için veya ortaya koyulan yeni veriler sonucunda gündeme geldikleri için, burada tekrar vurgulamak istiyoruz.

Kamuoyu oluşturmak

Sosyal Raporun hazırlanmış olmasını memnuniyetle karşılıyoruz. Ancak sonuçlar dosya dolaplarında unutulmamalıdır. Bu broşür Duisburg'taki sosyal durumu gözler önüne sermek için tarafımızdan yapılmış bir katkıdır. Çünkü sosyal eşitsizlik ancak ve ancak vatandaşların bu duruma katlanmayı artık kabul etmediklerini gösterdikleri takdirde aşılabilir.

Şehir sakinlerinin katılımını sağlamak

DIE LINKE Meclis Grubu bugün olduğu gibi, daha onun öncü kuruluşlarından biri olan 'PDS. Offene Liste' zamanından beri geleneksel olarak 'Katılımlı Bütçe' uygulanmasını talep etmektedir. Duisburg'ta 2005'ten bu yana yapılan Bölgesel Bütçe Oturumlarıyla bu yönde ilk ufak adımlar atılmaktadır. Burada söz konusu olan, Belediye İdaresi ve önemli belediye işletmelerinin Duisburg'un yedi bölgesinde belediye bütçesi hakkında düzenledikleri bilgilendirme toplantıdır. Bu bağlamda en önemli konu öngörülen bölgesel yatırımlardır. Tanıtım çalışmalarının düzeltilmesi sonucunda 2008'de toplantılara katılanların sayısı 50 ile 100 arasındaydı.

Şimdi kısaca kendi önerilerimizin başlıca noktalarını sayalım: Öncelikle belediyenin yatırım bütçesinin oluşturulmasında bölge sakinlerinin yoğun demokratik katılımını istiyoruz. Bu, dünya çapında bir çok belediye tarafından gerçekleştirilmiş olan bir uygulamadır. Burada belirleyici olan, vatandaşların semt toplantılarında birkaç aylık bir katılım süresi içinde fikir ve taleplerini dile getirip tartışabilmeleridir. Daha sonra talep listeleri saptanarak öncelik sıraları belirlenecektir. Toplantıların sonucu, Belediye Meclisine sunulacak, o da bunu bütçe görüşmelerinde dikkate alacaktır. Her danışma dönemi başlangıcında Belediye idaresinin sunacağı faaliyet raporu ele alınır. Böyle bir katılımı oluşturulan bütçe, belediyenin bütçe işlemlerini şeffaf kılar, eldeki paranın gereksinimleri karşılayacak biçimde dağılımına katkıda bulunur; her şeyden önce yolsuzluk ve şeffaf olmayan lobicilik girişimlerini önleyici niteliktedir. Noksanlar ve ele alınması gereken meseleler belirginleştirileceği için böylesine bir yöntemle sosyal raporun ve katılımlı bütçenin mükemmel bir şekilde birbirine bağlanması sağlanabilir. Ancak mevcut politik çoğunluklar yüzünden böyle bir yöntemin hayata geçmesi henüz hayli uzak gözüküyor.

Yerel ekonomik yapının güçlendirilmesi

Yoğun işsizliğin ve yoksulluğun ortadan kaldırılması DIE LINKE'nin en önemli siyasal ve toplumsal hedeflerindedir. Beş yıldır uygulanmakta olan Hartz IV bilançosu açıkça göstermiştir ki; bu "reform" ile çalışan insanlar ülke çapında ve yoğun bir şekilde normal, sosyal sigorta yükümlülüğü kapsamındaki işyerlerinin dışına itilmişlerdir. Ücretlerin düşürülmesi ve çalışma koşullarının kötüleşmesi ileri boyutlara getirilerek, fakirlik arttırılmıştır. Yerel düzeyde aktif bir tavır alınarak mümkün olduğunca bu politikaya karşı çıkılmalıdır. Biz bu çerçevede Belediye idaresinin ve belediyeye yakın kuruluşların daha fazla meslek öğrenimi

yeri sunmalarını, personel çıkartmamalarını, “kâr hedefli olmayan alanlar” diye adlandırılan alanlarda (“Non-Profit-Bereich”) “1-Euro'luk işler yerine sosyal sigorta kapsamına giren işyerleri oluşturulmasını talep etmekteyiz.

Uyumu (entegrasyonu) desteklemek

Sosyal planı hazırlamış olanlar göçmenliğe özgü talep ve ihtiyaçların her alanda göz önüne alınmasını tavsiye ediyorlar: “Tüm göçmenlerin entegrasyonu yerel düzeyde merkezi bir görevdir. (...) Biz entegrasyonu, yerel idare icraatının tüm alanlarını kalıcı bir biçimde ilgilendiren bir görev olarak görüyoruz. (...)” Bu tavsiye bizim yerel politik programımızın parçasıdır. Belediye Meclisi Grubu daha 2007 başında Belediye Meclisine “Duisburg Belediyesi'nin entegrasyon politikasının ana hatları” nı sunmuş ve bu öneri Belediye Meclisinde çoğunlukla kabul edilmişti. Belediye Meclisi grubu 2008 yılının ilkbaharında bir yılı aşan tartışma ve çalışma süreci ardından entegrasyona yönelik bir yerel politika için detaylı ana hatları ve talepleri kabul etmiş bulunuyor.⁴

Konut inşaatına verilen desteğin artırılması

Belediye yönetimi tarafından görevlendirilen “Berger-Raporu” tavsiyelerinin aksine Belediye Konut Kooperatifi GEBAG'ın özelleştirilmesine karşı çıkıyor. Buna Sosyal Raporun yazarları da, piyasaya sunulan ucuz konut sayısının azalmasından endişe ettikleri için, karşı çıkıyorlar.

Toplumsal ayrılmaya zorlayan etkenlere karşı tedbir alınması

Yüksek işsizlik, artan fakirlik, meslek hayatında ansızın çöken kariyerler döneminde ve her şeyden önce de Harzt IV yasalarının etkisiyle şehrin belirli semtlerinde sosyal mağdurların payı ağırlık kazanıyor. Sosyal Raporun yazarları bunu engelleme amacıyla makul kiralar için toplumsal özellikleri de dikkate alan bir üst sınır tesbit edilmesini öneriyorlar. DIE LINKE'nin meclis grubu da doğal olarak – gerek işsizlik gerekse diğer nedenlerle – zor duruma düşmüş insanların

⁴ **Göç gerçektir – entegrasyon seçeneksiz** – Entegrasyona yönelik bir yerel politika için ana hatlar. Editör: DIE LINKE Belediye Meclisi Grubu, Duisburg. Yayın Belediye Meclisi Grubunun sitesinden PDF-dosyası olarak indirilebilir veya broşür olarak Belediye Meclisi Grubu Sekreterliğinden elde edilebilir.

alışageldikleri semtte oturmaya devam etme hakları olduğu görüşündedir. Ancak bizim öncelikli hedefimiz konut giderlerini karşılamak için yapılan ödemelerin bir bütün olarak arttırılmasıdır. Şimdiye kadar çalışma, sağlık ve sosyal komisyon çerçevesinde bu yönde birkaç girişim yapıldı. Bu arada artık Duisburg Sosyal Mahkemesi'nin 10.03.08 tarihli hükmüne dayanarak ARGE'nin (Şehir İdaresi ve İş Bulma Acentalarının İşbirliği) uygulamalarının hukuka aykırı olduğunu söyleyebiliyoruz. Bu noktadan yola çıkarak, insanların toplumsal durumlarına göre ayrışmasına yol açan etkenlere karşı, yani fakirlerle zenginlerin şehrin farklı farklı semtlerinde oturur hale gelmesine karşı etkili bir faaliyet planı hazırlanmasını talep ediyoruz.

Kamu tarafından desteklenen istihdam sektörü yaratmak

Analizler ve hesaplamalar açıkça gösteriyor: 1 Euro'luk işlere yoğunlaşılması yerel idareler için vergi gelirleri açısından olumsuz etki yaptığı gibi, 1-Euro'luk işlerde çalışanlara da geleceğe yönelik hiç bir perspektif sunmamaktadır. GfB'nin veya Duisburg'taki diğer kurumların şimdiye kadarki gayretleri yeterli olmadı. Kamu tarafından finanse edilen istihdamın genişletilerek yeni bir düzeye yükseltilmesi gerekli. Milyonlarca insanın ancak bu şekilde yoksulluğa düşmesi ve dışlanması önlenemez. DIE LINKE, kamu tarafından finanse edilen istihdamın hükümetin günümüzdeki istihdam ve iş piyasası politikasına karşı etkili bir seçenek oluşturduğu konusunda sosyal kurumlar, sendikalar ve daha pek çok toplumsal güçle aynı görüştedir. Burada en önemli ilkeler şunlardır:

- Kısa süre yerine devamlılık;
- zorlama yerine gönüllülük;
- direktif yerine demokratikleşme;
- erkeziyetçilik yerine yerelleşme.

Ayrıca Federal Almanya çapında bunlara uygun koşulların yaratılması zorunludur.

Borçlular için danışma büroları yaygınlaştırılmalıdır

Sosyal Raporu kaleme almış olanlar, borçlular için danışma hizmetlerinin geliştirilmesini ve kalitesinin arttırılmasını, halkla ilişkilerin güçlendirilmesini, bu hizmetlerin personel kapasitesinin arttırılmasını ve bu yönde bilgilendirme faaliyetlerine okullardan başlanmasını tavsiye ediyorlar. Biz bunu onaylıyoruz.

Bu kapsamda DIE LINKE Belediye Meclisi grubunun yürütmüş olduğu, dar gelirli insanların durumunu kolaylaştırmayı ve daha fazla borçlanmalarını önlemeyi amaçlayan birkaç faaliyete atıfta bulunuyoruz.

Bunlar örneğin aşağıdaki önergelerdir: Fiilen gerçekleşmiş olan ısıtma masraflarının üstlenilmesi, Belediye Elektrik Şirketi tarafından gaz ve elektrik için bir sosyal tarifenin uygulanması ve muhtaç durumda olan tüm 27 yaş altı öğrencilere ulaşım araçlarından yararlanabilmeleri için özel pasonun (Schoko Ticket) bedava verilmesi. Biz, bireysel geliri OECD'ye göre fakirlik sınırını oluşturan 938.- Euro'nun altında kalan herkese Belediye İdaresi tarafından bir sosyal kimliğin (Sozialpass) temin edilmesini, DVG (Duisburg Ulaşım Şirketi) tarafından da Köln veya Dortmund modeli örnek alınarak bir aylık sosyal kartın (Sozialticket) verilmesini istiyoruz.

Çocukların kreş ve yuvaya ihtiyacı var

Duisburg ile ilgili sayılara bakıldığında, DIE LINKE'nin "Çocukların kreş ve yuvaya ihtiyacı var" kampanyasında ileri sürdüğü taleplerin ne kadar yerinde ve acil olduğu açıkça görülmektedir. Sosyal Raporun yazarları da aynı doğrultuda öneriler yaparak göçmen uyruklu çocuklara yönelik entegrasyon (uyum) çalışması sürdüren kuruluşların donanımının iyileştirilmesini, ayrıca Belediyeden yüklü parasal destek alan kiliselere bağlı kurumlara, bünyelerindeki göçmen çocuk oranını arttırmaları yönünde etki yapılmasını talep etmekte. Biz de bunu istiyoruz. 2008 yılı bütçe tartışmalarında DIE LINKE'nin Belediye Meclisi grubu, Belediyenin, yatisız kreşlerde 3 yaşından küçük çocukların en azından % 15'i için yer sunulmasını temin etmesi için bir girişimde bulundu. Eyalet Hükümeti bütün Kuzey Ren Vestfalya (NRW) için 2010 yılına kadar % 20'ye erişmek istiyor. Eğer Duisburg bu yönde daha fazla çaba harcamazsa, şehrimizde bu hedefe ulaşılamayacak demektir.

Okul eğitimini düzeltmek

NRW'de 800.000 çocuk yoksulluk sınırının altında yaşıyor. Böylelikle yeni bir rekora imza atıldı. Duisburg'ta, her dört çocuktan biri çalışabilir durumda olduğu halde yoksulluk yüzünden sosyal yardıma hak kazanmış bir yetişkinin yanında büyümektedir. Sık sık bu çocukların okul kitapları eksik oluyor, okula aç karnına geliyorlar veya sınıf gezilerine katılamıyorlar. Biz bu yüzden her çocuğun gereken okul kitaplarına sahip olmasının (ya sübvansiyon yoluyla ve/veya ödünç olarak

vererek) sağlanmasını ve okullarda ücretsiz yemek dağıtılmasını talep ediyoruz. Temel eğitim okulları (Hauptschule), mesleğe hazırlama okulları (Realschule) ve liselerdeki öğrencilerin arasındaki oran farkı esas itibarıyla anne-babalarının sosyal konumlarından kaynaklanmaktadır. 10 yaşındaki çocuklar okul tiplerine göre “seçiliyor”: Böylece onları bekleyen öğrenim yolu ve hayatlarının çok önemli bir bölümü belirlenmiş oluyor. DIE LINKE “herkes için tek tip okul” talep etmektedir. Partimiz, bu talebe uygun olarak, Duisburg Belediyesi Okul Komisyonunda “daha uzun süre birlikte öğrenme” adı altında bir modelin Belediye tarafından geliştirilmesi için girişimde bulunmuştur.

Bizler burada Duisburg Belediye Meclisindeki etkinliklerimizden sadece bazı örnekler sunabiliyoruz. Belediye Meclis Grubumuzun internet sitesi olan

www.linksfraktion-duisburg.de

kapsamlı bilgiler bulabileceğiniz tüm soru önergesi, dilekçe ve basın açıklamalarına ulaşabilirsiniz.

Yayınla ilgili bilgiler

Yayınlayan

Ratsfraktion DIE LINKE Duisburg
Gravelottestr. 28, 47053 Duisburg
Tel.: 02 03 / 9 30 86 92, Fax: 02 03 / 9 30 86 94
www.linksfraktion-duisburg.de, bueru@linksfraktion-duisburg.de

Görsel düzenleme ve dizgi

Heiko Bugaj
Alte Feuerwache Hochfeld
Friedenstr. 5, 47053 Duisburg
Tel.: 02 03 / 7 31 33 87
www.heikobugaj.de, info@heikobugaj.de

Baskı

TIAMATdruck GmbH
Luisenstrasse 69, 40215 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 3 84 03 90, Fax: 02 11 / 3 84 03 68
www.tiamatdruck.de, mail@tiamatdruck.de

Baskı sayısı

1.300

Geschäftsstelle
Ratsfraktion DIE LINKE
Gravelottestr. 28
47053 Duisburg

Telefon 02 03 / 9 30 86 92

Telefax 02 03 / 9 30 86 94

buero@linksfraktion-duisburg.de

www.linksfraktion-duisburg.de